

22485

Aufträge - Unbesetzte Stellen - Jahr 2018

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN

vom 1. Oktober 2018, Nr. 18892

Zuweisung der unbefristeten Aufträge für die Grundversorgung über die Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin - Herbst 2018

Incarichi - Zone carenti - Anno 2018

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

del 1 ottobre 2018, n. 18892

Assegnazione degli incarichi a tempo indeterminato per l'assistenza primaria per graduatoria dei medici di medicina generale - autunno 2018

Fortsetzung >>>

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18892/2018

23.1. Amt für Gesundheitsleistungen - Ufficio Prestazioni sanitarie

Betreff:

Zuweisung der unbefristeten Aufträge für
die Grundversorgung über die
Landesrangordnung der Ärzte für
Allgemeinmedizin - Herbst 2018

Oggetto:

Assegnazione degli incarichi a tempo
indeterminato per l'assistenza primaria per
graduatoria dei medici di medicina generale
- autunno 2018



DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Hat in folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten und Unterlagen eingesehen:

Artikel 33 und Artikel 34 des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin (in der Folge „GKV“) vom 29. Juli 2009 i.g.F., regeln das optimale Verhältnis bzw. die Besetzung der an Ärzten der medizinischen Grundversorgung unterversorgten Einzugsgebiete.

Artikel 5 und Artikel 7 des derzeit geltenden Landeszusatzvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin (in Folge „LZV“), der mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Juli 2015, Nr. 891 und Artikel 7 Absatz 2 des geltenden Landeszusatzvertrages für Ärzte/innen der Allgemeinmedizin vom 14.07.2015 – vereinheitlichte Fassung, welche mit Beschluss der Landesregierung Nr. 796 vom 18.07.2017 genehmigt worden ist, regeln das optimale Verhältnis bzw. die Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin, bzw. die Grundversorgung unterversorgter Einzugsgebiete.

Das Landesgesetz vom 3. September 1979, Nr. 12 sieht vor, dass auch für die Vertragsbediensteten des Landesgesundheitsdienstes die Bestimmungen über die Gleichberechtigung der deutschen und der italienischen Sprache zur Anwendung kommen. Demnach müssen auch die Ärztinnen und Ärzte der Grundversorgung im Besitz des Nachweises der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache (für die ehemals höhere Laufbahn („A“) gemäß D.P.R. Nr. 752/1976, i.g.F. oder einer gleichgestellten Bescheinigung, die gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86 anerkannt worden ist, sein.

Mit Beschluss des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 28.09.2018, Nr. 2018-A-000529 ist das Verzeichnis der Gebiete, in denen Vertragsärzte für die medizinische Grundversorgung fehlen (Situation Herbst 2018), genehmigt worden.

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Ha considerato le seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e documentazione:

Articolo 33 e articolo 34 dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale (di seguito „ACN“) del 29 luglio 2009 e s.m.i., disciplinano il rapporto ottimale o la copertura degli ambiti territoriali carenti di medici di assistenza primaria.

Articolo 5 e articolo 7 del vigente Accordo integrativo provinciale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale (di seguito „AIP“), approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del 28 luglio 2015, n. 891 e art. 7 comma 2 dell'accordo integrativo provinciale del 14.07.2015 – testo integrato, approvato con delibera della Giunta provinciale n. 796 del 18.07.2017, disciplinano la graduatoria provinciale dei medici di medicina generale rispettivamente l'assistenza primaria.

La legge provinciale 3 settembre 1979, n. 12 prevede che anche per il personale a rapporto convenzionale con il Servizio sanitario provinciale sono applicabili le norme relative alla parificazione delle lingue italiana e tedesca. Di conseguenza anche i medici per l'assistenza primaria devono essere in possesso del certificato di conoscenza delle lingue tedesca ed italiana (per la ex carriera direttiva („A“) ai sensi del D.P.R. n. 752/1976 e s.m.i. o di titolo equipollente, riconosciuto ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86.

Con deliberazione del Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige del 28.09.2018, n. 2018-A-000529 è stato approvato l'elenco degli ambiti carenti di medici convenzionati per l'assistenza primaria (situazione autunno 2018).

Betreffend die Prämissen bezüglich Bindung der Arztpraxen, welche im Beschlusses Nr. 2018-A-000529 vom 28.09.2018 angeführt sind, wird Abstand genommen und es wird festgehalten, dass jenem Arzt die Bindung zugeteilt wird, der als erster die Stelle annimmt.

Per quanto riguarda le premesse in merito ai vincoli di apertura degli studi medici riportati nella delibera n. 2018-A-000529 del 28.09.2018 ci si astiene e si precisa che tale vincolo viene assegnato al medico che accetta per primo il posto.

VERORDNET

1. Das mit Beschluss des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 28.09.2018, Nr. 2018-A-000529, genehmigte Verzeichnis der Gebiete, in denen es an Vertragsärzten für die medizinische Grundversorgung mangelt (Anlage A), wird im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

2. Um die Zuteilung der Aufträge in den veröffentlichten, unterversorgten Einzugsgebieten können sich gemäß Artikel 34, Absatz 2 des GKV folgende Ärzte bewerben:

Buchstabe a): jene Ärztinnen und Ärzte, die bereits in eines der Verzeichnisse für die medizinische Grundversorgung eingetragen sind und gemäß Landesgesetz vom 3. September 1979, Nr. 12, im Besitz des Nachweises der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache für die ehemals höhere Laufbahn „A“ gemäß D.P.R. 752/1976 oder einer gleichgestellten Bescheinigung die gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86 anerkannt worden ist, sind;

Buchstabe b): jene Ärztinnen und Ärzte, die in der endgültigen Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin (Bereich medizinische Grundversorgung) für das Jahr 2018 eingetragen sind, die mit den Dekreten der Landesrätin für Gesundheit Nr. 11905/2017 und 20793/2017 (außerordentliche Frist), genehmigt und im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 27/IV vom 03.07.2017 und Nr. 45/IV vom 06.11.2017 veröffentlicht worden sind.

3. Laut Artikel 34 Absatz 3 des GKV werden

DECRETA

1. L'elenco delle zone territoriali carenti di medici convenzionati per l'assistenza sanitaria primaria, approvato con deliberazione del Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige del 28.09.2018, n. 2018-A-000529 (Allegato A) verrà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

2. Possono concorrere al conferimento degli incarichi per la copertura degli ambiti territoriali carenti pubblicati i medici di cui all'articolo 34, comma 2 dell'ACN:

lettera a): i medici che risultano già iscritti in uno degli elenchi dell'assistenza primaria e che siano in possesso del certificato di conoscenza delle lingue tedesca ed italiana ai sensi del D.P.R. n. 752/1976 o di titolo equipollente, riconosciuto ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86, per la ex carriera direttiva („A“), come previsto dalla legge provinciale 3 settembre 1979, n. 12;

lettera b): i medici inclusi nella graduatoria provinciale definitiva dei medici di medicina generale (settore Assistenza primaria) per l'anno 2018 approvata con i decreti dell'Assessora alla Salute n. 11905/2017 e n. 20793/2017 (termine straordinario) e pubblicati nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige n. 27/IV del 03.07.2017 e n. 45/IV del 06.11.2017.

3. Ai sensi dell'articolo 34, comma 3



bei der Erteilung der Aufträge in den unterversorgten Einzugsgebieten die Ärzte gemäß Absatz 2, Buchstabe b) aufgrund folgender Kriterien gereiht:

- a) Zuweisung der Punktzahl der Landesrangordnung der Ärztinnen und Ärzte für Allgemeinmedizin für das Jahr 2018;
- b) Zuweisung von zusätzlichen 5 Punkten an jene Ärztinnen und Ärzte, die im, als unterversorgt erklärten Einzugsgebiet, für dessen Besetzung sie sich bewerben, mindestens zwei Jahre vor dem Ablauf des Einreichtermins des Antrags auf Eintragung in die Landesrangordnung (31. Oktober 2015) ansässig waren sofern diese Voraussetzung bis zur Erteilung des Auftrags besteht;
- c) Zuweisung von zusätzlichen 20 Punkten an jene Ärztinnen und Ärzte, die mindestens zwei Jahre vor dem Ablauf des Einreichtermins des Antrags auf Eintragung in die Landesrangordnung (31. Oktober 2015) in Südtirol ansässig waren und diese das Fortbestehen dieser Voraussetzung bis zur Erteilung des Auftrags beibehalten.

4. Laut Artikel 34 Absatz 6 des GKV werden im Vorzugsweg jene Ärztinnen und Ärzte gemäß Absatz 2, Buchstabe a) des GKV auf der Grundlage des Eintragungsalters in die Verzeichnisse der Vertragsärzte für die medizinische Grundversorgung befragt. Die Versetzungen sind bis zu einem Drittel der verfügbaren Stellen im Sanitätsbetrieb möglich.

5. Die restlichen Stellen werden den Ärztinnen und Ärzten im Sinne von Artikel 34 Absatz 2 Buchstabe b) zugewiesen, wobei gemäß Artikel 7, Absatz 3 Buchstabe b) des LZV ein Anteil von 80% den Ärztinnen und Ärzten, die im Besitz des Ausbildungsnachweises in Allgemeinmedizin sind, und der Restanteil von 20% den Ärztinnen und Ärzten, die im Besitz eines gleichwertigen Titels sind, vorbehalten ist.

6. Innerhalb von 15 Tagen nach Veröffentlichung des gegenständlichen Dekrets im Amtsblatt der Autonomen

dell'ACN al fine del conferimento degli incarichi negli ambiti territoriali carenti di assistenza primaria, i medici di cui al comma 2, lettera b) sono graduati nell'ordine risultante dai seguenti criteri:

- a) attribuzione del punteggio riportato nella graduatoria provinciale dei medici di medicina generale per l'anno 2018;
- b) attribuzione di ulteriori 5 punti a coloro che nell'ambito territoriale dichiarato carente per il quale concorrono abbiano la residenza fin da due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione della domanda di inclusione nella graduatoria provinciale (31 ottobre 2015) e che tale requisito l'abbiano mantenuto fino alla attribuzione dell'incarico.
- c) attribuzione di ulteriori 20 punti ai medici residenti nell'ambito della Provincia da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione della domanda di inclusione nella graduatoria provinciale (31 ottobre 2015) e che tale requisito l'abbiano mantenuto fino alla attribuzione dell'incarico.

4. Ai sensi dell'articolo 34 comma 6 dell'ACN vengono interpellati prioritariamente i medici di cui al comma 2, lett. a) in base all'anzianità di iscrizione negli elenchi dei medici convenzionati per l'assistenza primaria. I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo dei posti disponibili nell'Azienda Sanitaria.

5. I posti residui verranno assegnati ai medici di cui all'articolo 34 comma 2 lettera b). Ai sensi dell'articolo 7, comma 2 lettera b) dell'AIP una percentuale dell'80% è riservata a favore dei medici in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale e la rimanente percentuale del 20% ai medici in possesso di titolo equipollente.

6. Entro 15 giorni dalla data di pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto

Region Trentino-Südtirol reichen die Anwärter bei der Landesabteilung Gesundheit einen Antrag auf Zuteilung einer, oder mehrerer, der veröffentlichten unbesetzten Stellen ein. Die Anträge müssen auf der Grundlage der Vorlagen laut Anhängen Q oder Q/3 eingereicht werden.

7. Das Ansuchen kann:

- persönlich abgegeben werden
- oder mittels zertifizierter E-Mail an folgende PEC-Adresse geschickt werden:
leistungen.prestazioni@pec.prov.bz.it

8. Die Anwärter müssen bei der Zuteilung der definitiven Stelle die beedete Bezeugungsurkunde ausfüllen und übergeben, die bestätigt, ob zum Zeitpunkt der Annahme des unbefristeten Auftrages ein abhängiges Arbeitsverhältnis, auch prekärer Natur, Pensionsbezüge oder Unvereinbarkeitspositionen gemäß Schema im Anhang L) bestehen.

Adige, gli aspiranti presentano alla Ripartizione provinciale Salute la domanda di assegnazione di uno o più degli incarichi carenti pubblicati. Le domande devono essere presentate sulla base dello schema di cui agli allegati Q o Q/3.

7. La domanda può essere:

- presentata personalmente
- oppure trasmessa tramite e-mail certificata all'indirizzo PEC:
leistungen.prestazioni@pec.prov.bz.it

8. Gli aspiranti al momento dell'accettazione del posto definitivo devono compilare e consegnare una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà attestante se alla data di accettazione dell'incarico a tempo indeterminato, abbiano in atto rapporti di lavoro dipendente, anche a titolo precario, trattamenti di pensione e se si trovino in posizione di incompatibilità secondo lo schema di cui all'allegato L).

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Laura Schrott

23.1./CH



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
 PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
 PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL



Südtiroler Sanitätsbetrieb Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

BETRIEBSDIREKTION DIREZIONE AZIENDALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
 GENERALDIREKTORS

A

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
 DIRETTORE GENERALE

Nr. 2018-A-000529

vom/del 28.09.2018

Der GESCHÄFTSFÜHRENDE
 GENERALDIREKTOR

IL DIRETTORE GENERALE REGGENTE

Lanthaler Thomas

unterstützt vom DER SANITÄTSDIREKTOR

coadiuvato dal IL DIRETTORE SANITARIO

Lanthaler Thomas

vom VERWALTUNGSDIREKTOR

dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Zeppa Andrea

und von der PFLEGEDIREKTORIN

e dalla DIRETTRICE TECNICO
 ASSISTENZIALE

Siller Marianne

fasst folgenden BESCHLUSS
 mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE
 con OGGETTO:

Staatlicher Kollektivvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin: Festlegung der Gebiete, in denen Ärzte für die Grundversorgung fehlen (Situation Herbst 2018)

Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale: determinazione delle zone carenti di assistenza primaria (situazione autunno 2018)

Ausgearbeitet von: MZI Manzini Silvia

Redatta da MZI Manzini Silvia

Der Verantwortliche des Verfahrens: Manzini Silvia

Il responsabile del procedimento: Manzini Silvia

Gutachten der Landesregierung

Estremi approvazione Giunta Provinciale

BESCHLUSS mit BETREFF:

B

DELIBERAZIONE con OGGETTO:

Staatlicher Kollektivvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin: Festlegung der Gebiete, in denen Ärzte für die Grundversorgung fehlen (Situation Herbst 2018)

Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale: determinazione delle zone carenti di assistenza primaria (situazione autunno 2018)

Ausgearbeitet von: MZ1 Manzini Silvia

Redatto da: MZ1 Manzini Silvia

Der Verantwortliche des Verfahrens: Manzini Silvia

Il responsabile del procedimento: Manzini Silvia

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.G.F.

Il responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 l.f.v.

VORBEREITET VON PREDISPOSTO DA:	254	16.02.Amt Territoriale Verwaltung 16.02.Ufficio Amministrazione Territoriale
ZUGUNSTEN VON A FAVORE DI:		
CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:		
KONTO. CONTO:		
ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI	1	SEITEN: PAGINE: 7

Diese Maßnahme wurde nach Anhören des Kollegiums der Bezirksdirektoren angenommen

Il presente atto è stato adottato avendo sentito il Collegio dei direttori di comprensorio



BESCHLUSS mit BETREFF:

C

DELIBERAZIONE con OGGETTO:

Staatlicher Kollektivvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin: Festlegung der Gebiete, in denen Ärzte für die Grundversorgung fehlen (Situation Herbst 2018)

Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale: determinazione delle zone carenti di assistenza primaria (situazione autunno 2018)

Ausgearbeitet von: MZ1 Manzini Silvia

Redatta da: MZ1 Manzini Silvia

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Zeppa Andrea

DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO ASSISTENZIALE

Siller Marianne

DER DER SANITÄTSDIREKTOR / IL IL DIRETTORE SANITARIO

Lanthaler Thomas

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE REGGENTE

Lanthaler Thomas

VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des Südtiroler Sanitätsbetriebes am

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

01.10.2018

angeschlagen worden und wird für zehn aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi

Bozen, den 01.10.2018 Bolzano

VERWALTUNGSDIREKTOR

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Zeppa Andrea

Für die Richtigkeit der Abschrift für die Autonome Provinz Bozen und für den internen Gebrauch.

Copia conforme all'originale, per la Provincia Autonoma di Bolzano e per uso interno.

Bozen, den

Bolzano

VERWALTUNGSDIREKTOR

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Zeppa Andrea

Für die Richtigkeit der Abschrift, für den Amtsgebrauch.

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Bozen, den

Bolzano

Betreff des Beschlusses: Staatlicher Kollektivvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin: Festlegung der Gebiete, in denen Ärzte für die Grundversorgung fehlen (Situation Herbst 2018)

Oggetto della deliberazione: Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale: determinazione delle zone carenti di assistenza primaria (situazione autunno 2018)

Der geschäftsführende Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:

Il Direttore Generale reggente coadiuvato dal Direttore sanitario, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:

Nach Einsichtnahme in den derzeit geltenden staatlichen Kollektivvertrag für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin, ergänzt durch den mit Beschluss der Landesregierung Nr. 796 vom 18.07.2017 genehmigten Landeszusatzvertrag (LZV);

visto il vigente accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale nonché l'accordo integrativo provinciale (AIP), approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 796 del 18.07.2017;

nach Einsichtnahme insbesondere in den Art. 34, Absatz 1, des genannten staatlichen Kollektivvertrages, welcher vorsieht, dass die Regionen innerhalb der Monate April und Oktober eines jeden Jahres das Verzeichnis der Gebiete, wo Vertragsärzte für die Grundversorgung fehlen, veröffentlichen;

visto in particolare l'art. 34, comma 1, del citato accordo collettivo nazionale, il quale stabilisce che le Regioni entro i mesi di aprile e ottobre di ogni anno pubblicano l'elenco delle zone carenti di medici convenzionati per l'assistenza primaria;

nach Einsichtnahme in den Art. 33 des oben genannten Vertrages, welcher die Kriterien für die Berechnung der Anzahl der eintragbaren Ärzte beinhaltet;

visto l'art. 33 del sopra citato accordo che fissa i criteri per il calcolo del numero di medici di medicina generale iscrivibili;

nach Einsichtnahme in den Art. 5 des LZV, welcher das optimale Verhältnis mit 1:1300 festlegt;

visto l'art. 5 dell'AIP che stabilisce il rapporto ottimale di 1:1300;

unter Berücksichtigung jener Ärzte, die eine individuelle Höchstgrenze von weniger als 1300 Arztwahlen festgesetzt haben;

tenuto conto dei medici che hanno fissato delle limitazioni di massimale al di sotto di 1300 scelte;

nach Einsichtnahme in die beiliegende Tabelle, mit der Berechnung gemäß oben genannter Kriterien, aus der die mit Ärzten für Allgemeinmedizin unterversorgten Gebiete ersichtlich sind;

vista l'allegata tabella contenente il calcolo basato sui sopra citati criteri per la determinazione delle zone carenti di medici di medicina generale;

festgestellt, dass der Betriebsbeirat gemäß Art. 23 des genannten staatlichen Vertrages bzw. gemäß Art. 4 des LZV, in der Sitzung vom 19.09.2018 Einsicht in die oben erwähnte Tabelle, wo in der letzten Spalte die Anzahl der freien Stellen als Arzt für Allgemeinmedizin ersichtlich sind, genommen hat;

considerato che il Comitato aziendale di cui all'art. 23 del citato accordo nazionale, rispettivamente all'art. 4 dell'AIP, nella seduta del 19.09.2018 ha preso visione della citata tabella, in cui nell'ultima colonna risultano i posti vacanti per medici di medicina generale;

nach Einsichtnahme in das Protokoll der obgenannten Sitzung, wird für den Gesundheitsbezirk Bozen im Sinne der Absätze 11 und 12 des Art. 34 des StKV, eine der 15 Stellen im Gesundheitssprengel Bozen mit der Bindung im Stadtviertel Oberau-Haslach eine Arztpraxis zu eröffnen, ausgeschrieben;

visto il verbale della sopracitata seduta, il Comprensorio sanitario di Bolzano bandisce ai sensi dei commi 11 e 12 dell'art. 34 dell'ACN, uno dei 15 posti del distretto sanitario di Bolzano, con vincolo di apertura dello studio medico nel quartiere di Oltrisarco-Aslago;

nach Einsicht in die Mitteilung des Gesundheitsbezirkes Meran, im Sinne der Absätze 11 und 12 des Art. 34 des StKV, wird die Stelle im Obervinschgau mit der Bindung auch in Graun eine Arztpraxis zu eröffnen, ausgeschrieben;

vista la comunicazione del Comprensorio Sanitario di Merano di bandire ai sensi dei commi 11 e 12 dell'art. 34 dell'ACN, il posto dell'Alta Val Venosta con il vincolo di apertura dello studio medico anche a Curon;

nach Einsicht in die Mitteilung des Gesundheitsbezirkes Brixen, im Sinne der Absätze 11 und 12 des Art. 34 des StKV, wird eine der vier Stellen im Sprengel Brixen und Umgebung mit der Bindung mindestens 2 Zugänge in der Gemeinde Vintl zu eröffnen,

vista la comunicazione del Comprensorio Sanitario di Bressanone di bandire ai sensi dei commi 11 e 12 dell'art. 34 dell'ACN, uno dei quattro posti del distretto Bressanone e circondario con il vincolo di apertura dello studio medico con almeno due apertu-



ausgeschrieben;

Bezüglich der Bindung der Arztpraxen hat der Betriebsbeirat in seiner Sitzung vom 05.03.2018 die Auffassung vertreten, dass die Bindung jenem Arzt der eine vertragsgebundene Stelle annimmt auferlegt wird, der in der Landesrangordnung die niedrigste Punktezahl hat. Falls in einem unterversorgten Einzugsgebiet nur ein Arzt eine vertragsgebundene Stelle annimmt, wird die Bindung diesem auferlegt. Bei der Stellenvergabe wird diese Information allen Ärzten mitgeteilt, bevor mit dem Verfahren der Stellenvergabe und Stellenannahme begonnen wird;

daher für notwendig erachtet, alle freien Stellen laut beiliegender Tabelle und mit den oben angeführten Bindungen auszuschreiben;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

Dies vorausgeschickt,

BESCHLIESST

- 1) die beiliegende Tabelle zu genehmigen, welche die mit Ärzten für die Grundversorgung unterversorgten Gesundheitssprengel bzw. Einzugsgebiete dieses Sanitätsbetriebes enthält;
- 2) festzuhalten, dass die Autonome Provinz Bozen im Sinne des Art. 34 des staatlichen Kollektivvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin das folgende Verzeichnis der Gebiete, unterteilt in Gesundheitssprengeln (GS) bzw. Einzugsgebieten (EG), wo es an Ärzten für die Grundversorgung mangelt, im Amtsblatt der Region veröffentlicht wird:

GS Gröden

1 Stelle

GS Fagental-Schlern

EG Deutschnofen-Welschnofen
2 Stellen

EG Kastelruth

1 Stelle

GS Salten-Sarnthal-Ritten

EG Mölten-Jenesien
1 Stelle

GS Überetsch

EG Eppan-Kaltern
4 Stellen

EG Andrian-Nals-Terlan

1 Stelle

GS Leifers-Branzoll-Pfatten

4 Stellen

GS Unterland

re a Vandoies;

In merito ai vincoli di apertura degli studi medici, il Comitato Aziendale nella riunione del 05.03.2018 ha ritenuto che il vincolo debba essere applicato al medico della graduatoria provinciale che abbia accettato la convenzione ed abbia minor punteggio. Nel caso in cui nell'ambito territoriale carente vi sia un unico medico ad accettare la convenzione, il vincolo ricadrà su quest'ultimo. All'atto del conferimento incarichi tale informazione verrà resa ai medici prima di procedere al conferimento e relativa accettazione dei posti;

ritenuto pertanto necessario bandire i posti secondo l'allegata tabella e con i vincoli sopra elencati;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente del loro sostituti;

Ciò premesso,

DELIBERA

- 1) di approvare la tabella allegata, contenente i distretti sanitari o ambiti territoriali di questa Azienda Sanitaria carenti di medici per l'assistenza primaria;
- 2) di stabilire che, in base all'art. 34 dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina del rapporto con i medici di medicina generale, la Provincia Autonoma di Bolzano provvederà alla pubblicazione sul Bollettino Ufficiale del seguente elenco delle zone carenti di assistenza primaria, suddiviso in distretti sanitari (DS) o ambiti territoriali (AT):

DS Val Gardena

1 posto

DS Val d'Ega-Sciliar

AT Nova Ponente-Nova Levante
2 posti

AT Castelrotto

1 posto

DS Salto-Sarentino-Renon

AT Meltina-San Genesio
1 posto

DS Oltredige

AT Applano-Caldaro
4 posti

AT Andriano-Nalles-Terlano

1 posto

DS Laves-Bronzolo-Vadena

4 posti

DS Bassa Atesina

<u>EG Neumarkt-Montan-Salurn</u> 2 Stellen	<u>AT Egna-Montagna-Salorno</u> 2 posti
<u>GS Bozen</u> 15 Stellen 1 Stelle mit der Bindung für den Arzt, im Stadtviertel Oberau-Haslach die Arztpraxis zu eröffnen	<u>DS Bolzano</u> 15 posti 1 posto con vincolo per il medico di apertura dello studio medico nel quartiere di Oltrisarco-Asiago
<u>GS Obervinschgau</u> 1 Stelle mit der Bindung für den Arzt, auch in Graun eine Arztpraxis zu eröffnen	<u>DS Alta Val Venosta</u> 1 posto con vincolo per il medico di apertura dello studio medico anche a Curon
<u>GS Mittelvinschgau</u> 3 Stellen	<u>DS Media Val Venosta</u> 3 posti
<u>GS Naturns-Umgebung</u> 2 Stellen	<u>DS Naturno-circondario</u> 2 posti
<u>GS Lana-Umgebung</u> EG Lana-Tisens-Tscherms-Burgstall-Gargazon-U.Ib.Frau im Walde-St.Felix 1 Stelle	<u>DS Lana-circondario</u> AT Lana-Tesimo-Cermes-Postal-Garga-zone-Senale-San Felice 1 posto
<u>GS Meran-Umgebung</u> 9 Stellen	<u>DS Merano-Circondario</u> 9 posti
<u>GS Passeier</u> 2 Stellen	<u>DS Val Passiria</u> 2 posti
<u>GS Wipptal</u> 6 Stellen	<u>DS Alta Valle Isarco</u> 6 posti
<u>GS Brixen-Umgebung</u> EG Brixen, Mühlbach - Umgebung 4 Stellen mit der Bindung für den Arzt, mindestens 2 Zugänge in der Gemeinde Vintl zu eröffnen	<u>DS Bressanone-Circondario</u> A.T. Bressanone, Rio Pusteria - Circondario 4 posti con vincolo per il medico di apertura dello studio medico con almeno due aperture a Vandoles
<u>GS Klausen-Umgebung</u> 2 Stellen	<u>DS Chiusa-circondario</u> 2 posti
<u>GS Ahrntal, Mühlwald, Prettal und Sand in Taufers</u> 2 Stellen	<u>DS Valle Aurina, Selva dei Molini, Campo Tures, Predol</u> 2 posti
<u>GS Bruneck-Umgebung</u> EG Bruneck - Percha - Gais - Unterpustertal 4 Stellen	<u>DS Brunico-Circondario</u> AT Brunico - Perca - Gais - Bassa Pusteria 4 posti
EG Olang, Rasen/Antholz 1 Stelle	AT Valdaora, Rasun/Anterselva 1 posto
<u>GS Hochpustertal</u> 2 Stellen	<u>DS Alta Val Pusteria</u> 2 posti
<u>GS Gadertal</u> 1 Stelle	<u>DS Val Badia</u> 1 posto

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, de-

Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

correnti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Beschluss von Silvia Manzini geschrieben und ausgearbeitet.

Delibera scritta ed elaborata da Silvia Manzini.

p

Situazione al 31.12.2017		Residenti al 31.12.2017		Residenti in RSA, strutture protette ecc. non iscritti al MMIG al 31.12.2017		TOTALE per calcolo annuale		N° MMIG accreditati al 31.12.2017		Accreditamenti (N° residenti meno automatici) ONI		Assistibili per calcolo ottenuto		Resto pazienti (se < 65040 MMIG: se >= 65040: 13000) con MMIG: se >= 13000: 2 MMIG (ecc)		N° MMIG iscritti (totali) 31.12		N° posti MMIG (totali) 31.12		N° posti MMIG (totali) 31.12	
Cod. Ambito	Descr. Ambito	Totali	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	In età >= 14 anni	
101	1 Oristano - S. Cristina - Isola Gaidara	9.475	3.351	8.324	2.201	65	75	9.381	6	9.381	7.800	2.581	7	6	0	0	0	3			
102	1 Nuoro - S. Cristina - Isola Gaidara	5.925	1.896	5.089	232	208	78	5.113	3	1.900	3.213	2.513	4	2	0	0	2				
102	2 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	6.910	3.109	5.801	299	1.180	78	4.443	3	1.350	3.950	3.832	4	3	0	0	1				
102	3 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	7.996	3.279	6.717	272	665	0	6.334	3	1.300	5.124	5.100	5	4	1	0	0				
103	1 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	7.906	4.723	3.941	301	308	42	3.692	6	3.692	2.600	1.092	3	2	0	0	1				
103	2 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	7.906	1.251	6.655	300	437	54	6.364	6	3.400	4.964	7.900	4	5	0	0	0				
103	3 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	7.105	1.180	5.925	64	305	57	5.877	3	1.450	4.377	4.77	4	4	0	0	0				
104	1 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	23.066	3.487	19.579	787	1.079	320	19.017	1	1.949	17.648	14.369	15	11	0	0	4				
104	2 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	7.436	1.136	6.300	643	753	31	6.151	0	0	6.151	5.200	951	5	4	0	0	3			
105	1 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	21.955	3.127	18.828	1.893	771	120	19.028	1	1.000	18.030	14.000	15	11	0	0	4				
106	1 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	6.879	1.024	5.855	352	200	45	5.877	3	3.650	4.422	5.350	522	4	4	0	0				
106	2 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	10.855	1.667	9.188	494	374	143	9.160	3	1.000	8.200	2.900	7	5	0	0	2				
106	3 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	7.607	1.050	6.557	310	499	75	6.199	2	2.100	6.000	4.999	9	9	0	0	0				
107	1 Cagliari - S. Cristina - Isola Gaidara	307.631	14.359	93.272	2.901	1.731	679	93.763	36	19.995	74.458	72.605	73	57	1	35					
201	1 Alta Valle Venosta	16.097	2.360	13.737	219	195	50	13.711	2	2.450	11.950	1.261	10	9			323				
202	1 Intra - Valle Venosta	18.589	2.728	15.861	274	322	184	15.629	0	0	11.700	9.929	12	9							
203	1 Intra - Valle Venosta	11.493	1.651	9.842	248	244	75	9.769	1	1.100	7.500	2.189	8	6							
204	1 Intra - Valle Venosta	20.174	3.043	17.131	848	732	141	16.991	0	0	14.300	2.621	13	11							
204	2 Intra - Valle Venosta	5.028	734	4.294	79	400	72	3.901	0	0	3.900	1	3	3	0						
205	1 Intra - Valle Venosta	57.420	8.031	49.389	891	950	483	48.847	19	23.700	25.147	36.700	12.147	18	20						
206	1 Intra - Valle Venosta	8.890	1.479	7.411	159	64	73	7.429	1	1.450	5.379	5.350	6	4							
301	1 Alta Valle Isarco	20.366	3.111	17.255	145	448	116	16.916	1	1.000	9.000	7.816	13	7			71				
302	1 Brunico - Cembra	39.164	6.200	32.964	795	525	142	32.092	1	35.000	29.592	28.200	4.892	14	22						
303	1 Brunico - Cembra	17.195	2.858	14.337	285	344	139	14.160	1	2.150	11.990	11.250	13	9							
401	1 Fiemme	13.455	2.105	11.350	266	211	0	11.405	1	1.150	8.950	2.655	9	7							
402	1 Fiemme	32.692	4.871	27.821	744	623	157	27.783	5	5.610	22.135	6.535	22	17							
402	2 Fiemme	6.096	951	5.145	287	398	0	5.034	1	1.000	3.600	1.434	4	3							
403	1 Fiemme	16.049	2.459	13.629	137	235	0	13.531	0	0	10.400	3.131	10	8							
404	1 Fiemme	11.057	1.772	9.285	96	95	24	9.202	1	1.000	7.500	1.702	7	6							
TOTALE		819.171	77.991	451.282	14.257	14.257	3641	647.641													



Pagina riepilogativa degli allegati

I seguenti allegati sono stati stampati come parte integrante della Delibera nr. 2018-A-000529 del 28/09/2018 00:00

- calcolo.pdf

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

01/10/2018

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

01/10/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 15 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Alfred Koenig
codice fiscale: IT:KNGLRD56M24F132J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 3264914
data scadenza certificato: 11/01/2020 00.00.00*

Am 02/10/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 15 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: IT:SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 3752253
data scadenza certificato: 17/03/2020 00.00.00*

Copia prodotta in data 02/10/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/10/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma